

# ALBINA ROMANEASCA

## ГАЗЕТЬ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

АЛБІНА РОМЪНІВАСКЪ, се пълнѣкъ ѿ  
Іашій джмініка ѿ жоа, ажнід ле Симплі-  
мент Балетініл Офіціал. Прецил анона-  
нціалі не ан 4 галі. ѿ 12 леі, ачел а  
тініріе де ѿніціеріките 1 леі ржидл.

L'ABEILLE MOLDAVE paraît à Yass les  
dimanches et les jeudis, ayant pour Supplément  
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour  
année 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion  
des annonces 1 piastre la ligne.

### МОНІТОРФД.

ЗІБА.	СКРЕДТОРДЕ.	Ръс. ч. и.	Апгс. ч. и.	ЛІБНА.	ОБСЕРВАЦІЙ	ТЕРМ. РЕКОМ.	БАРОМ.	ВІХНІТ.	СТАРКА ЧЕРІФЛДІ
Вінері 22	Меченіц. Анастасія.	7. 51	4. 9	С	МЕТЕОРОЛОГІЧ ОБСЕРВАЦІЯ СЕ СЕ ІК ДЕДОЗ ОР НЕ ЗІ, ЛІ- ПУРІКА ГЕРІ, СЕ- ПАРХА ТРАД. ФРІЖАСІ, САР СЕМІН. + ГРАДАКІ, АГРЕІ.	ДІМ. 8 чесакрі. Даніл. М. 2 час.	— 7° — 3°	764 0021 763 145	
Съмв. 23 40	Меч. дін Кріт.	7. 50	4. 10	С	Пъл. депо трам- віи 20, да 0 час. 31 мін. Даніл. місажі попіде кі ма- ре фріг.	ДІМ. 8 чесакрі. Даніл. М. 2 час.	— 3° + 1°	767 5164 763 2106	
Іюн. 24	Меченіца Евгенія.	7. 50	4. 10		МАР.	ДІМ. 8 чесакрі. Даніл. М. 2 час.	+ 1° + 3°	756 0021 756 2143	
					МІР.	ДІМ. 8 чесакрі.	+ 10°	757 0000	

### ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Балетініл Офіціал дін Бекрещі пъблікъ ѿ офіс а Преа-  
дънцателі Домн, дін кареле дмвъртъшім бръмтоареле:

„Възмінд слъвъчніса мінці ші нептніца мораль а  
соціеі М. С. Доамна Зоі, дін каре се афль маі де мѣлці  
ані, прін офісіл кі Но. 496, Ноемвріе 17 словоіт кътъръ  
Департаментъл дрептьцеі, о съпюне ѿнії Епітронії потрі-  
віт ші кі хотъріреа ѹналтелі Діван, каре дѣпъ леци  
жі ръдікъ пътереа де а фаче орі че акт, афлиндесъ дн-  
тру' асемене воаль. Ачасть хотъріре, ръзъматъ пе леци  
пъмжніл, дн-търітъ ші де кътъръ Лнълцімеа Са пе  
теменіл арт. ал 8-ле дін лециреа анълі 1840, спре асе  
адаче дн-търъ дмплініре; Лнълцімеа Са нѣмеше де Епі-  
тронії пе Преасф. Епіекоп а Базълі ѿ пе Д-лор воерій:  
Банъл А. Філіпескъ, Логофътъл М. Бълеанъ, Логофътъл  
А. Вілара ѿ пе Пахарнікъл Г. Опран. Ачасть Епітронії  
пе ві датоаре маі дн-търітъ де а прімі зестреа М. С.

Доамнії Зоі че се афль дін міна М. С. Домнблді, дѣпъ  
фоаеа де зъстре, ѿ дѣпъ днвоеала днкесте дн-тре Домн  
ші Деі Бънеаса Брънковеана ла 1838 Івліе 2, спре д-  
пліна десфачере; каръ маі апоі де а регбла фойле де  
зъстре а домніцілор Елісавета ѿ Катінка нѣскъте кі М.  
С. Доамна Зоі, кім ѿ венітъріле мотілор. Тоате-ачес-  
те лнкрѣрі вор фі съпюсе дн-тліе дн-тліе дн-тліе дн-тліе  
Домнблді Стъпніторж.

### ТРАНСІЛВАНИА.

Газета де Трансілванія купрінде ѹртътоареа дн-тліе  
царе літераръ:

Он останіторії націоналіст, традиційд опереле лбі Vir-  
gilie дін ромъніше, дін ріме, жі чеаркъ ѿ Меченат дін  
сінъл Ромжнілор, сеа ѿ маі мѣлці дмпрезнъ, карії пль-  
тінд спеселе тіпаріклі де 60—65 коале кі літере стръ-  
мошещі, дін 3000 де екземпляре, съ віне-воаскъ центръ

### F E I L L E T O N.

### О ИСТОРИОАРЪ DIN ZILELE NOASTRE.

(Зрта)

#### MEDIKAMENTЪЛ.

Асемене ѿ дін капіталъ тоці се пъреа дн-кредінцаі  
кі Родеріх ера логоднікъ ѿ преа-кредінчосъл а маде-  
моазелі Софієі. Нѣмаі Родеріх нѣ преа вреа съ креадъ ла  
їи асемене лнкрѣ — че маі вмртос ел дореа а креде ла  
Амаліа. Адевърат есте къ ел ѿрма кі Мадемоазла Со-  
фіе о кореспойденціе некермать. Рекенощніца, стіма, прі-  
стеніа жл лега кътъ дн-тла ѿ фаміліа са. Пентръ къ  
еа компаніа віне скрісореле єі ѿ ѿнеорі дн-шіра дін про-  
зъ поетікъ ѿ кітте ѿ верс, апоі ел ера дн-таторіт а ръ-  
спонде маі кълдні ѿ оаре-че маі дѣюс декіт дін о но-  
тъ офіціаль. Ёнеорі; кінд нѣ преа аве плекаре пентръ  
о прозъ поетікъ сеа ѿ пентръ о поезіе прозайкъ, спре а  
се дн-сфла кі ентсіасм, дін лок де Софіа, гмідеа ла А-  
маліа, атнчні тоатъ скріореа ера поезіе. Атнчні сенті-  
ментъл сеі се ръвърса прін ківніте, каре семъна де ѿн  
мод съпра-натэрал; атнчні ачеса, пентръ каре ера ме-  
нітъ скріоареа, се фъчеса о жнъ кі каре се дн-тінца спір-  
тъл сеі; лнміа дн-треагъ се пречъчеса дн-тн вордеі, дін  
каре віецъе ел сінгър кі дн-тла; венчніеа о кліпъ де  
ресафларе, ѿ ѿн віс ал еі прецъе маі мѣлт декіт о  
віацъ плінъ де ферічіре ѿ мъріре кі тоатъ вміта не-  
мбріріе.

Се дн-тлеце кі аста аў требіт се маі апнідь пе Со-  
фіа. Дар дін ѿмъ асемене дн-тліе фантастікъ кі амантъл  
естерік, се фъкъ кам де ѿръ, ръмжнід ел дін депіртаре ѿн

ші дої ані, ѿ нескрінд німікъ десіре късъторіе, пе кінд  
Софіа се дн-тінтеа дін ані, дін каре маі мѣлт се дореще  
а се нѣмі дамъ декіт демоазель. Пре лнгъ ачесе, ѿ  
тнкър фрѣмос шамбеланъ съспіна пентръ дн-тла. Партида  
нѣ ера де арѣкат. Он тнкър де міжлок дін апопіере,  
есте маі він декіт зече дн-тліе респектбоші дін депар-  
таре.

Дн-тн ківнінт, Софіа кореспондеса дн-тъ кі Родеріх ѿ  
скріеа ръваше, пе кінд кі шамбеланъл кореспондеса кі окі.  
Кореспонденціа окілор се фъкъ маі віоа декіт ачеса а  
скріорілор, ѿ дін ѿмъ са цінтеа ла ранг де шамбеланъ.  
Софіа дореа спре а контені релация кі Родеріх, ка съ-  
ї фіе ачеса некредінчос, дар ел на птета аїссе фаче некредінчос  
пентръ къ нічі одатъ нѣ іаў пъстрат кредитнъ. Ел  
се кредеа осіндіт а се дн-тла кі Софіа, пе кінд ді се-  
крет се дн-тла Софіеі.

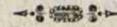
Дѣпъ аста аў дн-тіе інтереселе кі кареле фъсъсе дн-  
тлінініт ла картеа чеса стрейнъ, кі фолосл Дѣкълі каре-  
ле плін де мѣлцъміре жл рекіемъ.

Пе Родеріх ѿмла съ-л апчі фрігіріле кінд се дн-  
тлініе дін капіталіе ѿ възъ каса Амаліе. Фрігіріле спо-  
рісе де фріка реведерей Софіеі ѿ а лъмъріеі де каре ел  
пльнъ атнчні се фереа. Стареа сънътъцеі сале, дѣпъ дн-  
тлініе дін капіталіе, се пъреа дн-тъ адевър крітікъ, дн-  
тлініе се възъ невоіт а консълта пе протомедікъл кірці.  
Ачеса дн-тла кіар ідіот (хъбът) дін патіміле німіе, жі о-  
рніді хіна, рагарваръ ѿ чінє-щіе че дн-тъ? кі каре  
нѣ се астмініръ німіле тѣлбірате.

Сосі зіва кінд аве а се фаче пасъл чес къмпліт, ѿ  
Родеріх с'аў анніціат (аў вестіт къ-ва вені) дін каса Ек. Сале  
Консіліерлі. „Дъм чева дн-търітор,“ зісе маі' на-  
інте кътъ протомедікъ, дар протомедікъл нътніг, аў ръ-  
мас кі сістема са, кітнінъ капіл ѿ пітіссе ѿн меді-  
камент пе кареле Родеріх дн-тліе фъръ вр'їн препъс.

а Д-лор вінє-фачере а прїмі 1,500 екземпляре, іаръ челалте 1500 а ле лъса акторѣв традѣчереї. Інцінциареа деспре ачесть жертвъ пентръ нація ромънъ фоарте доріть, номай ирін редакція Газетей де Трансільвания о прїмеше традбкъториул, воїнд а ръмънае некъносѣт, де къмба нѣ се ва афла Меченат днтре Ромъні; ші неавинд воїе а певліка лекрѣл съў прїн преінъмераціе, каре есте къ мій де греестъці фмпрѣжнатъ.

## НОВІТАЛЕ ДІНАФАРЪ.



### ТЮРЧІА.

*Konstantinopolis 22<sup>го</sup> Ноемврие.* Амбасадоръ Маре-Брітаніеї, Сир Страфорд-Канінг, с'аў днітернат дн 16 дн капіталіе, дін ескрсія че днтрепрінсъ ла Дарданеле ші ла перміт Троїї. — Ли ачеаші зі Taxir паша, че с'аў нѣміт гѣвернатор де Адріанополі, първсі капіталіа, спре а мерце ла постъл се.

Каімакамъл де Нікомедія, Вассаф паша с'аў нѣміт гѣвернатор де Ангора, ші дн локъл леї с'аў рхидвіт Омер паша, цанерал де брігадъ а трэпелор де гвардіе, къреї дн ачелаші тімп се хъръзісъ тітлѣл де Міріман.

Д. Йосеф Вольф се афла дн 24 Октомвріе ла Техеран, ел скріе къ пентръ словозіреа са дін Бахара, аре а мълцемі стърѣнцелор консльялті Персіан, сант акърѣ апъраре пэтъ а се днітерна къ норочіре ла Техеран.

### ФРАНЦІА.

*Paris 1 Decembrie.* Ли 28 а лъніеї трекъте аў ёрмат аджеекація (харечіл) фмпрѣмѣтъліе де 200 міліоане франчі къ ён процент де 3 ла сътъ. Довъ събірінїї се ёнфъцошеръ; дар фінд къ чеа маї маре ёнсемнатъ фбсъсъ а фраціор Ротшилд ші Компані, пентръ ачеа се дъдъ ачест фмпрѣмат асъпра лор.

Дін ненорочіре днісъ Д. протомедікл афль къ кале аў ръндаї дн зіза ачеа ён пъргант (къръцьніе).

Чіне изъ дніцълеу, къ асемене медікаменте сант челе маї ненемеріг че се пот днітревънца ла днікенцікърі де декларациі де амор. сеаў ла пеціре де днісъръчніе. Родеріх, непрѣгътіт ла ён асемене каз, нічі към нѣ преасіміц къті шіканрѣ жі ащента дн трактаціа чеа маї інтересантъ а каріері сале діпломатіче.

Ла днічепт мерцаа требіе вінішор, тоці ера фоарте въ-къропі алреведа. Мълте сеісторіеа дін ѹмбе пърці, Родеріх лі се пърм атът де амабіл, днініт Софія пе лок се фъкъ некредічоасъ шамбеланълі еї, хотърнід днідть а се лъмърі къ Родеріх. Къ атъта маї мълт къ пърнії ащента рејнегареа амбрѣлор лор, дрент каре сокота съ ласъ ён пік сінгрѣ пе тінері, ші такъ мінѣтъл хотърніт сосі.

Софія сентіменталь днігъма кътіе-ва къвінте де полі-тецъ \*). Родеріх, прекъм се къвініа іле днітерна де асемене; юш мъртвіріеа дорініе анх се маї діспърі, вор-веа деспре ферніреа ѿніе конвінції лініштіе—къ ён къвініт тоате мерцаа мінѣнат де віне, кънд днічеп лекрреа дофтотріеа а протомедікл афарісіт.

Съ дніцълеу къ Родеріх вога се містѣасъ ръбл, дар віюшіа ші аморѣл періръ де ла днісъл. Де-одать се фъкъ маї тъкът, маї мовосілав, ші маї серіос. Софія, каре лъва ачесте дрент лаптъ ал аморѣлі се ёнпътімітор, ші а ѿніе єфілі немърнінте, къ атъта маї мълт се останеа, ка съ'л днідміе ші се ажніе єфіала чеа несъферітъ. Дар тоате ера зъдарніче. Ненорочітъл днічеп а днікрепі френтеа, аш мъшка вазіме, ші къ-тоате-ачесте а съріде къ аша фъкънічре, къ номай ентісіасмълі діюшіа Софії пштіа а о орві съ нѣ дніцълеагъ тоате ачесте.

Къ кът маї маре ера діюшіа окілор еї, къ атъта маї крѣдъ се фъчеа позіціа леї. Ел се невоеа мълт де аї зіче къвінте амороасе, дар ачесте ле акомпаніа къ схіміде деспераціе. Еа дніцълесь, оарече—се къпінсь де єфіаль ші се спѣріе маї мълт дектъ днісъл.

“О Родеріх!“ зісе Софія, „дѣнь фмрѣнъ-петрече-

\* Політесь, пласкаре фіраскъ сеаў днівъдатъ а тракта пе атъта къ вінідѣ аў ші длікатеъ.

Шірі де ла Марсіліа рапортеазъ ёрмътоарел: „Дн 24 Ноемвріе ёнінте де амеазъ-зі, прінцъл де Жоанвіл, дѣка ші дѣкеса де Омал прїміръ візітеле тѣтълор дретъторілор. Не ла 2 чесаэрі ёрмъ мѣстра чеа маре а трэпелор. Імбі прінці ёмвла каларе къ ён стаў стрълчіт пінтра шірбріле солдацілор; дѣкеса де Омал ёрма ѿ тръсъръ, ші апої се пъсъ дніт'ян павілон фъкът ёнадінс, пе дінайнтеа кърѣ дефілъръ трэпеле. Д.А. Л.Л. візітъръ маї тързій спітаміле, ші апої мерсъръ лаконцерт. Адоха-зі дн 25 се дъдъ ён вал дн чінстаа прінцілор.

Асемене ёрмъ пе къмпіл де С. Мішел ён маре спектакол аеростатік дн чінстаа дніалцілор оаспеці. Дѣнь чеа маї днты се словозіръ дн аер спре десфътареа прівіторілор, фелбріте фігѣрі гротесче, ён къмне, ён вънъторік къ сенеацъ ші ён елефант, пъртате тоате де газ, се ръдікъ апої М-ма Маргат дн валбіл сеў чел аеростатік, дін кареле арэнка флорі ші версъръ. Балонъл се днілцъ дестъл де със, се аскънсъ апої дѣнь мэнці, ші се лъсъ дн съфіршіт дн дѣпътаре-ка де о міль пе маре, ёнде о ащентъ о лінтрѣ, че о адъсъ юръші дн Марсіліа.“

Тінері соці порніръ дн 26 ла Ліон; іаръ прінцъл де Жоанвіл пэрчесъ кіар дн ачеаші ноанті дрент ла Паріс, ёнде аў ші сосіт дн 30 дімінеаца.“

Ревіз де Паріс днішніцазъ, къ дн ёрмареа несігѣраніїе че креще неждичета, гѣвернѣл аре скоп а дніфінца дн капіталіе о поліціе де Ноанті. Аў а се ашеза 200 постъръ, фіе-каре къті дн 12 оамені съпіт команда ёній брігадір, ші патроле армате (днісъ дніврѣката цівіл) къті де 4 оамені се ёмвле прін ёліцеле кварталълор. Треаба лор ва фі де ла 9 чесаэрі сара пънъ адоха-зі дімінеаца.

Іарна с'аў днічепт дн тоате пърціле Франціе къ о аспріме нордікъ. — Ли Марсіліа н'аў къзэт токмаї дін іарна чеа аспрі де ла 1789; атъта де мълт омът ка дн ноантіа спре 27 Ноемвріе. Къіле сжит ёнсъмблете. Ли порт с'ар фі афлат ён копіл дѣцерат дніт'ян кайк.

реа ноастъръ атът де дніделенгатъ, с'ар ювени дн ёрмъ а ні лъмърі ён къзэт кърат. Дар, ні маї тъгъдѣ, Д-та ні 'мі дісконері адеъвърл. Оаре ної ні ні днішълъм?

Ел ацінтеа окій къ о недміеріе къріаасъ, каре еа пе дос жші експліка, іар ел німай ка съ ръспенідъ чева, жі зісе: „Към о дніцълеу аста ювіта меа?“

Амар міе! съспінъ Софія, ші къ днітере днільцъ окій спре чеरікъ: Мъ тънгъеск кътъръ Дамнезеў, къчі въд къ нічі акъм ні ні дніцълеуем днікъ. — Маї алес, те дніцълеу, фіе! дар днічі ні дескізі юніма дн кърещеніе кътъръ прієтина Д-тале? Еў ні ёрмез къ къръченіе? — стрігъ Родеріх къ глас аморціт, пъшнід репеде прін апартамент. Нептънід зіче маї мълт дн невоеа са, ші кътънід ён претекст де а се дѣпърта.

Ні, Родеріх, Д-та ні спіл адеъвърл. О щіў, мъртві-сеще-м, ювеші о алтъ фемее.“

“О алтъ?“ съспінъ Родеріх, ші ютънічі маї спорі юпокондріка леї невое, пентръ къ пресспеніа къ Софія аў дніцълес пе Амаліа.

Ах! зісе еа къ оаре-каре єерізітате: „Те фачі палід! Фаца пі се скімъ. Дѣте, ні чер парте дін ініма Д-тале, дѣте ші фіе ферічі!“ Еа ащента къ неръвадаре че резлтат ва продѣче асъпра леї астъ апостроф съміацъ. Дар Родеріх, авжнд къпінг-гжидэріле сале номай къ протомедікл неленіт, дн къмпіліта са позіціе н'аў ащентат се аздъ а треа оаре ювінта мжнітіор: Дѣте! че ай-къ пълъріа, къ о фачъ де кріміналіст сърѣтъ мжна Софіе, ші скъпъ ка о фортънъ.

А доба-зі логодна Софіе къ шамбеланъл формал с'аў дніношніцат дн капіталъ.

Астъ скімвare репеде а Софіе фі сімітоаре леї Родеріх, діші ера дніжнітат къ аў асігърат словозеніа са. Ел се темеа а ні фі прігоніт де кътъръ консіліеръ, ші мъл-пъміреа жл днідаторі аї да о лъмъріре асъпра днікенцікърълор ёрмате. Дѣнь конініеа Софіе къ шамбеланъл, Родеріх се днівреднічі асе дніфъпоща ла консіліеръл кареле пънъ атънчеса ні ера пентръ днісъл акась. Леалтатеа \*)

\*) Леалтатеа, (легаліта) Франц. *Loyauté*, сентімент леціх, се дніцълеу єрмаре със фачъ чінітъ, дн къръніеа інімі.

Маршалъл Бруже, дѣжнѣдсе ла мошіа са Експеділ, фѣ прі-іміт къ тоате чинстіріе че се кѣвінѣ єнѣ дѣкъ вікторіос. Аркбрі де тріумф сра дѣньцата къ інскріпціа: „Кончетъ-деній ѳи чинстеа дѣкъ де Іслі!“

Гѣвернѣл аѣ прііміт щірі дїн Лондра, дѣпъ каре се а-фль къ Еспартеро ші Олозага нѣ аѣ пъръсіт Англія. Кон-теле Сент-Олер скріе къ Еспартеро петрече лініщіт; се дѣніїнцазъ де дѣнтьмилъріе дїн патріа са, ші нічі гїнде-ще а се върж ѳи пріемеждіе.

Прінцѣл Монтморансі де Робек с'аѣ траѣ алалть-ері дїн 29 дїнайтса жѣдекъцеі, пентрѣ къ аѣ въндѣт дїн ноу статюе де а дѣкъ де Бордо. Прінцѣл фѣ осъндїт ла дїн-кісарѣ не о ленъ ші ла о ѣлоавъ де 1000 франчі.

Ли нѣмербл трекът с'аѣ зіс деснре протектбратбл ін-свелор Гаміе сеаѣ Маргарева. *Oscanie fran鏾ise* дїніїнцазъ къ актбл лѣріе дїн стьпніре аѣ ёрмат ла 16 Феврѣаріе а. к. прін комендантбл фрегатѣ „Ла Шарт“ капітанбл Пенод. Місіонарії кізвзісъръ тревіле, трї сутѣ оамені десвѣркъръ дїн інсѣль, фѣкъръ літѣртіе ші пілн-търъ стеагбл Францез, дѣпъ ачеа се алкътѣ ёрмъто-рил акт: „Ної сїптісъкълії, Ріга ші къпітеніile челе мари а інсѣлор Маргарева; дѣпъ че ам прііміт къ кѣ-ръценіе реліїа романо-католікъ, деклъръмъ соленел, къ воім а форма єн стат лікер ші неатъриат сїпт апърареа М. С. Лей-Філіп I, Ріга Францезілор, ші спре а житрі дїніреа ноастръ нѣ Франція; дорім а пріімі бандіера ачес-теі нації марї, че ніаў кондѣс ла цівілізаціе. „Ачест акт де прііміре с'аѣ сїпскріс де Патер Люсії. Домніреа проте-гїтоаре асѣпра грѣпіе дї Валіс ші а інсѣлѣ Фонтана дїнімеетъ Д. Мале, комендантбл васвлѣ „Амбускад“, дѣпъ черіреа ѡмбілор Ріци де аколо Лавелна ші Петіто. Прін асемене мъсѣрі, Франція шаѣ кам дїнімеет домні-рѣа ла Остѣл ші ла Вѣстѣл інсѣлѣ Тахіті, дїші нѣ є пре-дніемнътоаре.

лѣ Родеріх кѣрмъ юте дїзвінареа; Консіліеръл мѣлт аѣ рїже, ші мїнгжѣ не віетбл Родеріх, кареле се фѣчес маї дїнтрістат ші маї дїнаморат дѣкът маї їнайт.

„Дїмнезеъле, дїчѣ нѣ-мі дескопері ші міе дїнкѣнці-рареа? зісъ дѣпъ аста Мадама шамбеланъ; Домнѣл пріомедікъ, дїнвреднічеще а фї дїсцерат дїнпрѣснъ къ мікстѣріе ші латвѣрцеле \*) сале.

### ФАМІЛІА ЧЕРШІТОРІЛОВЪ.

Резултатбл дїнтрірѣй аѣ фост къ Родеріх с'аѣ дїн-інтил ла ранг де консіліер де юстїціе кѣ о леатъ маї дїн-съмнътоаре. Іар дѣка домнітор юї маї деде мъртѣрісірі стрѣльчітѣ де дїнлата са мѣлцъміре.

Мѣлцъміреа чеа маї дїнлать, каре нѣ-т пітєа да нічі єн дѣкъ, юї дат фрѣмоаса контеса Амаліа. Фармъ-кѣл чел вергѣрал, кареле о акомпаніа дїн мішкъріе еї, фї серіозітатеа еї ші дїн шециле сале, аша се дїсвѣлісъ дїн ачеі дої ані а асценціе лѣ Родеріх, къ серманбл сїк-ретар, кїнди о ревзз дїнтьеа датъ, де департе о аміра къ о дїнрошіре мѣтъ, іар деапроапе къ окї плїні де респект. Даکъ дїнвіошіта контесъ іар фї адресат кѣвінгѣ ка кътъ єн вѣкі єнноскѣт — ел вічі одінеоаръ н'ар фї кѣтезат аї ворбі маї дїнтьѣ.

Дар Амаліа нѣ ера ачеа, прекъм фѣсъсъ о-дїнеоаръ дїн каса консіліербл, кїнди звѣрда пре лїнгъ Родеріх, юї апѣкъ а ла брацетъ, ші-ї зічеа мї кѣвінцеле плькѣт. Акѣм нѣ щіеа съї зікъ лїкѣрѣ лїнгѣшітоаре, нѣ маї сълга дїнтрѣ дїнімпінареа са, че се кѣпінсьсе де оаре-каре мъріре, каре ціеа не фї-каре дїн о дїнпѣтаре респектбоасъ.

Лїделїнг Родеріх аѣ фост сокотіт къ астъ мѣріре есте єрма прінціпілор ші а предічілор а Мадамеі маршале де кѣрте, ла каре Амаліа лїкѣа де кїн-ва анї, дар нічі се поате тъгъдѣ, къ маршала ера о дамъ кам серіоасъ, ком-пісъ дїн церемонії, реглементе ші параде. Кѣ-тоате-аче-стѣ Родеріх се дїшьла. Софіа пїстрасъ кредитнъоасъ ші

\*) Латвѣрцъ до-тоате кѣръценіе.

Лїнтрѣ Жїрналеле опозіціе аѣ ізбѣкнїт о чеартѣ марѣ дїнтреваре деснре дїнкісорї, дїмвѣтѣрї, ші алте кїтева пїнкѣтѣрї аѣ продѣс о полемікъ аспрѣ лїнтрѣ Котерцѣл дїн-тарте, ші лїнтрѣ *Ciekl* ші *Konstituionel* дї алтъ парте, а кърора повъцѣторї сїнти: *Tiérp de Покевіл* ші *Шамбоз*.

Жїрналеле де Деба дїніїнцазъ къ форматбл сеу чеа марѣ, юл ва маї мърі дїнъ не анал вїторї. Асемене ші *Коотідіен* аре скоп ашї мърі форматбл.

Дѣпъ о катаграфіе маї нозъ дїн Франціа с'аѣ гїсіт опт міліоане серачі, дїнтрѣ карї вр'о патрѣ міліоане сїнти черштѣрї.

Екзаменеле дїн скоала пїлітехнікъ ёрмѣазъ къ чеа маї марѣ лініще ші орнідзіалъ. Командантбл скоале нїміт де кїрмид се арътъ пачнік ші вїше-воіторї.

Ла Ліон с'аѣ рїмит дїн 25 Ноемвріе дїмінаца подвѣл чеа ноу де ланцѣрї, токмаі дїн мїнѣтбл кїнди ера а се черка трывнічіеа са; дїнтрѣ 30 де лїкѣрторї че се афла не под, юлї аѣ мѣріт, алцї с'аѣ вътѣмат маї мѣлт сеаѣ маї пїцін.

### І С П А НІА.

*Gazeta de Madrid* дїн 17 Ноемвріе дїніїнцазъ, къ Дон Беніто Зѣрвано, фїгул ревѣллѣ Зѣрвано, Дон Жоан Мартінез, Жоан Арандіа ші Жосе Егзілор, с'аѣ сенеат дїн 13 Ноемвріе. Ачест дїн ёрмъ с'аѣ дїнпѣртъшїт дїн фантъ де вїчідереа афентблѣ дїе поліціе дїн Наіера. А-рандіа ера Адістант а лїї Дон Беніто, кареле есте нѣскѣт дїн а доа късъторіе а гїтънѣлѣ Зѣрвано къ Дона Херменецілла Мартінен; Зѣрвано аре дїн дїнтьїа късъторіе дїнъ дої фї, не Дон Феліпе ші не Дон Фелічіано амъндої с'аѣ прінс ла Логроно, Дон Жоан Мартінез ера, фрате къ а доа соціе а лїї Зѣрвано. Осіндїцї аѣ дескоперіт дїнайтса де бмбрірѣ лор мѣлт сїк-рете; че коміромітєазъ фоартѣ мѣлт ші не алцї. Акѣм се щіе къ дїнкѣдінцаре, къ планбл конжерацийор фѣсесь де а

кѣртъ а еї юнімъ; стїкета ші реглементбл вергѣрал н'аѣ дїнпѣрмѣтат де ла маршала че де ла фїре.

Кѣ-тоате-ачесте нѣдїнцѣлцероа аѣ авѣт пентрѣ Дїлі консіліербл а ієстїціе єн вїн рїзультат. Прін аиропіереа Амалії, зіна церімонілор кїрціе і с'аѣ пърѣт фоартѣ ам-біль. Ел і зічеа атхѣ дїнаторі, къ Мадама-маршала; повъцѣтъ де дїнцѣлпчуне, нѣ пїтєа алта дѣкът аї хъ-рѣзі пріетеніе ші стімъ. Ба адесеорі іл пофтеа ла дїнса ші ла сїареллѣ еї, дїн ёрмъ елісъ фїкъ пріетін де касъ іар контеса Софіа, каре фїреше іл конжеще демблт, н'авеа че зіче.

Лїн ачест кїп се рестаторнї пріетеніа чеа вїке, вї дїнъ єн фелѣ де юнітітате. Амаліа ера преа мѣлт фрѣмоасъ спре а нѣ фї кївітъ де тоці кїртезанї, ші преа апроапе дїн фаміліа Дїкей, спре а нѣ фї де тоці дїнзїтъ. Дїнпрѣс-брать пїрре де дїнкѣнторї нѣ і сар пїреа нїмікъ ноу деакъ Родеріх ар фї ворбіт ка ачеестіа. Дар еа нѣ кївіа де ла дїнисъл асемене кѣвінте, ші іст респект мѡ-дестїа ера маї де пріпїцъ дѣкът дакъ ел ар дїнтьмъіео ка-чіаллї.

Лїн мїклокѣл єнор асемене дїнкѣнцѣрръ Родеріх со сїмцеа ферічіт. Прін ачеа де тоате зїлеле пїтре-чере, дїн-фокаре патімѣ сале се астъмпѣра; дар прін сїцероа деасъ а вїнінѣлѣ, юніма лѣ Родеріх ера маї атакать. Лїкѣрѣ чел маї рѣх аѣ фост къ Амаліа ера кътъ ел фоартѣ вїнево-тоаре ші лїкѣрѣ тракта ка це єн пріетен, дар есте щіт къ прін асемене пріетеніе ші вїнево-нїцъ адесеорі сїнтем маї ненорочіцѣ дѣкът прін о дїншъніе лак-ларатъ. Харѣл чел адевърат а Амалії єнъ нѣ се копъсъе.

Лїнтр'о зі се афла Родеріх ла ѹаръ не мошіа маршале кареа авеа аколо о стрѣльчітъ соціетате, ші дїн соці-етатеа стрѣльчітъ ера Амаліа чеа маї стрѣльчітъ. Дї-консіліербл ієстїціе, норочіндїссе а акомпаніа дѣпъ прїз-пе Амаліа ла пре-мѣларе дїн єн редѣ, оаре-каре авѣрѣ ші фїмбл че ешea дїн досл тїфарілор, ацьцъ кїріозіт-татеа пре-мѣлъторілор. Нѣ тѣрзї љ вїзэръ дедесант дї о вали, дїнтрѣ тїфарі, о фаміліе де чершіторї оспѣтшил, прын-зѣл. Даі вїе-ці де 6—7 анї къльреа не спателе єнѣ ом, пре кареле іл нїміа пїрінте; о фатъ де патрѣ анї а-

да фок касармей рециментълът провинчал дин Сарагоса. Ревелії се візія маї къ сеамъ пе ажъториул ачестъ рецимент, ші ал ачелъ нэміт „Фніон“ ші кіар ачестъ рецименте сжит ачеле, че аў дат Речінѣ челе маї марѣ довезі де патріотісм ші де кредитнъ.

Ченералъ Ітэрре, кареле днайите къ къте-ва зіле се арестаєть ла Аспеїціа, с'аў адес ла 18 Ноемвріе къ ес-корть де ла Віторіа ла Логроно. Комісія мілітаръ дн-фніцать дн політіа дін ёрмъ аў днченет черчетареа а-снпра лбі. Ітэрре фесесе съп фердінанд VII гард дн-кори, ші маї апої ёнъл дін чеї днты-каре се аренкъ дн реснову четьценеск кастілік; ел коменда ла 1836 вата-ліонъл ал патръле де Гніпнкоа; кържид днпъ ачееа Дон Карлес жл нэмі Ченерал де врігадъ. Днпъ лнта де Бергара ел се ретрасе дн ві-ацъ пріватъ ла Аспеїціа. Ла днітмпілъріе дін 1841 ел фб нърташ дн фаворъл лбі Еспартеро ші днконтра провінцілор вакіче спре ал ремнера пентръ ачеста, Речентъл л'аў днанцат ла. рангъл де Маршал де камп; асемене 'ї дъдъ ші съпра-ко-мандъ дн Гніпнкоа; ачесте постъръ ле цінъ ел пннъ днпъ къдереа лбі Еспартеро; партіда Модерадос че віні днпъ ачееа ла кърмъ, жл екоасъ дін постъръ; ел ремастъ мълт тімп дн Бергос, ші дн ёрмъ къпътъ вое де а се траце ла пропріетатае де ла Аспеїціа. Ітэрре есте ёнъ солдат брав, днсе ён ом къ кънощінце фоарте мърцінітѣ; ел нѣ днцелеца нічі сканіолеще віне, ші се поате еспрі-ма къ десевършіре нѣмаї дн діалектъл вакікъ.

## KANDELEERI сез SFENICHE D'APOLLON

III

### Змѣрарі де Шаріс.

Бреветат де Ріга Францієй ші прівлігіет де  
Ампъратъл Азстрієй.

Се аблъ ла DD. Dimitrie Nika ші I. Maugsch фп Іаш.

Цитора пе мѣма са а юска пннърій, каре ераў днінсе ла соаре престе оаре-каре воръснѣ. Лнкъл чел інтересант, ал ачестъ спектакъл аў фост днмітѣ мъртбрісірі де юніре каре да копії пнрнцілор сеаў пріимеа ле ла дннши, атът дн кърсюл мънкърі кът ші а чнкърілор. Фемеа, срмана нѣ се сокотеа възятъ, ші се деде днпъ сенті-ментъл еі чел натэрал.

Амаліеі се пнръ спектакълът атът де десфътътор, днкът шезъ дос спре а пнте днкъ маї мълт а обсерва, іар Родеріх жл алесть ші ел пре дннгъ дннса ён локъшор.

Ачесті оамені сжит атът де серачі — атът де серачі! ші къ-тоате-ачесте сжит ферічіці! зічеа Амаліа пе дн-чтъ, днпъ оаре-каре пнзъ, цннтінд аснпра лбі Родеріх ёкії чї алвастрій, карій лнміна маї днтнекаці днкъм ар фі лнкъръмат, сеаў ка към ар авеа плекаре а пнмнц.

„Фнтръ аdevър сжит ферічіці! ші аста о щі контесь мъкар дін кърці, дін каре аї афлат, къ ферічіреа нѣ се наще дін авері сеаў де ла рангърі; еа кафъ нѣмаї інімі мълцемітѣ.“

„Ах! съспінь контеса.“ Еў мълт м'аш мълцьмі къ пнніне — за днкъ аш пнте фі серакъ, ка ачещі оамені, ші нѣ м' ар пнреа ръвъ нѣмаї де аші аве пнрнте, мамъ, фрате ші соръ, прекъм аў ачестіа! — Ах! еў н'аш фі аша де пнръсітъ — че віацъ тревѣ се фіе дн сінъл ённі фамілії дніоасе. Дар еў дін копілъріе ам ръмас орфанъ.“

„Ка ші мінѣ!“ адаось Родеріх къ меланколіс, ші гжндеа ла бннбл сеў пнрнте вамешъл, ші ламътшса са. Атънчі се дескісъ о конверсаціе фаміліаръ. Родеріх се тннгъл деспре снгърътатеа ші лнпса пнльчерілор дн ани копілъріе, деспре моартеа тімпіріе а пнрнтелі сеў. О, де аш маї аве пе пнрнтеле меў! м'аш мълцьмі а фі в-амеш! вакърос м'аш фаче пентръ дннсул ші чершітор. „Днпъ ачееа історісі къ рекънощінъ деспре мътшса са.

„Дар еў! еў!“ зічеа лнкъръмжид Амаліа, че ам авт? нічі еў нѣ кънощем пе мѣма міа, нѣ авем нічі фрате, нічі соръ, нічі мътшш; днкълте Д-та аї авт ён пнрнте кареле'ц ера де tot пнрнте. — Дар еў!“ Аїчі гласъл еі се пердъ днкър' ён съспін.

Лн днкърістата лор дніошіе жмбій жл спнна съферін-

Шірі де ла Барцелона пннъ дн 20 Ноемвріе нѣ спнн німікъ деспре сосіреа лбі Еспартеро; днсе се скріе къ тнлъврареа дн попор ар фі аша де маре, днкът ёшор с'ар пнте іска о черкаре де інснрекціе а Еспартерістілор

### СФІЦЕРА.

*Лнцерпа 26 Ноемвріе.* О трнпъ де ревелъ аў ръдікат астъзі дімінеацъ пе ла 5 чеснръ стеагъл тнлъврърілор. Вро 40 де тнлъвръріор се адънась пе шаца морімор, снпт команда вътрннълъ консіліар де стат Бафман ші коло-нелъл Гнгенвілер. Патръліе мілітаре, фннд днтімпіната къ фок де кътръ ревелі, словозіръ деасемене фок ші-ї днпръшіеръ. Гнвернъл аў кіемат пе тоці оамені дн ста-ре де а пнрта арме, спре а респннде асемене атак. Къ-пнтеніле тнлъврърілор с'аў арестат. Дін тоате пнрціле с'аў фнгъдіт ажъторік. Кантоанеле Цнріх, Брі, Швіц, Бнтервалде ші Цнг фэръ рнгате а да ажъторірі де трн-не, ші днкържид вор днкърліні рнгъмінтеа ноастръ.

### ПЕРСОАНЕЛЕ.

#### *Лнтрате ші ешіте дн капіталіе.*

Де ла 18 — 19 Денемвріе аў фнтрат: А. Ком. Христодор Ангелікі, де ла Пн-тъ Комн. Пннітіе Рады, моніе; Сарл Іанакі Мнкърески Хнші.

Де ла 18 — 19 аў сміт: А. Бану Іоан Головеа ла Дорхоні: Пост. Матеі Мнз, Роман; Ага Алекса Бозез, Фллітічн; Ага Матеі Крненскі, Роман; Снат. Георгі Варлаам, Ботомені.

Де ла 19 — 20 аў фнтрат: А. Снат. Днмітракі Левтер, де ла Роман; Бану Іанакі Іаманд, асемене; Пост. Іанакі Костакі, моніе.

Де ла 19 — 20 аў сміт: А. Снат. Ніколаі Черкез, ла Хнші; Вори. Ласкаракі Богдан, моніе; Снат. Іанакі Бнркі, Роман.

### CHANDELIERS D'APOLLON

ET

### *Abats-jour de Paris*

brevetés par le Roi de France et privilegiés par l'Empereur d'Autriche.

Chez MM. Démètre Nika et J. Maugsch à Yassi.

деле лор. Днкъ нічі одатъ нѣ 'ш ворвісе къ асемене къртіе а інімі; ші дн міжлокъл ачесті ръвърсірі де сентіменте речіпроче, нѣ ера німік маї натэрал днкът съ ініе Родеріх мъна Амаліеі, ші дн сентіментъл ненорочірілор лор, іау зіс: „О! де аш фі еў фрателе Д-тале!“ Іар еа къёткънд ла дннсул къ віне-воінъл м' ръсннсе: „Ка ён фрате, несмініт къ фоарте те-аш інбі!“

„Алецемъ дечі де фрате! съспінъ Родеріх къ аша дн-юшіе къ Амаліа н'аве че се зікъ алта днкът: „Дакъ м'їа пнте фі ён фрате, днкъ кіар фрате — конфідент ші пнртнітор ка ён фрате аdevърат. — Атънчі аї афла дн міне о соръ аdevърат.. Деспре релациіле де фаміліе пе німі днкъ нѣ ам азвіт ворвінд къ о інімі атът де дескісъ ка пе Д-га, пнтрреазъ дечі тот асемене днкредере, нѣ м' пнръсі, прекъм ші еў дн вітоареа Д-тале соартъ тот-деафна вої лжа чеа маї віе пнртніре.

Днкълте Амаліе, соръ! зіс Родеріх, о стржнсъ къ-тръ сннл сеў, ші о сърѣтъ, де асемене ші еа, днші къ снїре тнмбрътоаре, сърѣтъ къ драгосте де соръ пе адоп-тівл еі фрате. Аdevър къ сърѣтареа лор ера кам преа-лнгъл пентръ о сърѣтаре фръцаскъ — дар съ нѣ вітъм къ ён віаца лор й нѣ стржнсъссе ён браце нічі пе ён фрате нічі пе о соръ, ші пентръ днтьеа датъ ера де ер-тат асемене екстаз ръпітор.

Ла днкъріеа ачесті алеанці де драгосте фръцаскъ, че маї къщігать аў фост фаміліа чершіторілор. Къчі А-маліа ші Родеріх се коворжъ а ла брацетъ днкъріе дннши, фікържіа дін чершіторій чї мічі, карій сълтннд лі днтім-пніаў, дннбръ кът о мннъ де монедъ, днкредінцаі къ прн аста днпіліна о сжитъ днтьеа.

Ла днкъріареа лор дн палатъл де царь а Мадамеі маршале, лі се пнреа ка към тоці тѣфарій днфлорії ён калеа лор, лі ар фі днкінжид кннні; ка към вінтул ръкорос ла апѣсл соарелі ар фі о днлчес сърѣтаре а натэрей.

Сара аў фост вал ла Маршала, атънчі се фі възэт днн-цинъл фрателе къ сора, нічі те пнтеі де ацннс міра де драгостеа лор чеа фръцаскъ.

(Анкъріеа ва ёрта)